



EIBENSTOCK

Elektrowerkzeuge

MANUAL DE INSTRUÇÕES



EBS 1802



Instruções de segurança importantes:

Instruções importantes e avisos de segurança estão indicados na máquina por meio de símbolos:



Antes de começar a trabalhar, leia todo o manual de instruções da máquina.



Trabalhe com concentração e atenção. Mantenha seu local de trabalho limpo e evite situações perigosas.



Para proteger o usuário, tome precauções.

Durante o trabalho, você deve usar protetores auriculares, óculos de proteção, máscara contra poeiras, luvas de proteção e roupas de trabalho resistentes!



Use protetores auriculares.



Use óculos de proteção.



Use máscara contra poeira



Use luvas de proteção.

Avisos



Aviso de perigo geral



Aviso de tensão perigosa



Aviso de superfície quente



Perigo de ser rasgado ou cortado

Dados técnicos

Desbastadora de Betão / Concreto EBS 1802

Tensão nominal	230 V	
Potência	1800 W	
Referencia	0633J000	

Frequência:	50/60 Hz
Velocidade sem carga:	10.000 rpm
Diâmetro máx. do disco:	125 mm
Eixo:	M 14
Classe de proteção:	II
Grau de proteção:	IP 20
Peso líquido:	~ 5,6 kg
Supressão de interferência:	EN 55014 e EN 61000

Acessórios especiais disponíveis:

Item		Ref. ^a
Discos/Mós de retificação diamantados		
Tipo	Cor	
Mó Betão padrão	Dourado	37114000
Mó Betão Premium	Dourado	37102000
Mó Estrich Screed	Amarelo	37103000
Mó Rapid K	Azul	37110000
PCD	Preto	37115000
Escova Dobrável (2 partes)		3722A000
Dispositivo de guia de piso		37128000
Aspirador Industrial DSS 35 M iP		09919000

Para obter mais informações sobre nossos produtos e nossa ampla gama de acessórios, visite: www.eibenstock.com

Conteúdo da Entrega

Desbastadora para concreto com disco de desbaste diamantado (para concreto), kit de ferramentas e instruções de uso em estojo metálico.

Aplicação para o propósito especificado

A desbastadora de concreto é projetada para uso profissional.

Com uma mó de desbaste apropriada, a ferramenta pode ser usada para alisar concreto áspero, remover juntas de moldes, resíduos de lama, selantes de juntas e adesivos para azulejos.

A máquina pode ser usada exclusivamente em conjunto com uma Mó de desbaste diamantada e um aspirador de pó da categoria M.

Utilize apenas rebolos/mós recomendados(as) pelo fabricante.

Essas mós possuem baixo peso e alta concentricidade. O uso de outros tipos de rebolos pode causar sobrecarga na máquina, danos aos rolamentos e perigo para o usuário.

Instruções de segurança



A utilização segura da máquina só é possível se você ler este manual de instruções e seguir rigorosamente as orientações aqui contidas. Além disso, as instruções gerais de segurança do folheto que acompanha a ferramenta devem ser observadas. Antes da primeira utilização, o usuário deve realizar um treinamento prático. Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.



Se o cabo de alimentação for danificado ou cortado durante o uso, não o toque, mas retire imediatamente a ficha da tomada.

Nunca utilize a ferramenta se o cabo de alimentação estiver danificado.

A ferramenta não deve ser molhada nem utilizada em ambientes úmidos.



- Não utilize a ferramenta em ambientes com risco de explosão.
- Não perfure materiais que contenham amianto.
- Modificações na ferramenta são proibidas.
- Nunca utilize a máquina sem a proteção contra poeira.
Utilize a máquina com a proteção contra poeira parcialmente removida apenas nos cantos. Para outras aplicações, a proteção contra poeira deve estar sempre fechada.
- Sempre verifique a ferramenta, o cabo e a ficha antes de usar.
Os danos devem ser reparados apenas por especialistas.
Insira a ficha na tomada somente quando o interruptor da ferramenta estiver desligado.
- Ao trabalhar ao ar livre, a máquina deve ser usada com um disjuntor de curto-circuito com no máximo 30 mA.
- A máquina deve funcionar somente sob a supervisão dum profissional.
Desligue e ligue a máquina da tomada se não estiver sob supervisão, ao montar ou desmontar a máquina, em caso de queda de tensão ou ao fixar ou instalar um acessório.
- Desligue a máquina se ela parar por qualquer motivo. Isso evita que ela ligue repentinamente e sem supervisão.

- Não utilize a máquina se alguma parte da carcaça estiver danificada ou em caso de danos no interruptor, no cabo ou na ficha.
- Verifique se a velocidade indicada no rebolo é igual ou superior à velocidade máxima indicada na máquina.
- As mós rebolos devem ser utilizadas com cuidado, seguindo as instruções do fabricante.
- Verifique os acessórios antes de usar. Não utilize produtos quebrados, rachados ou danificados de qualquer outra forma.

Antes de usar, certifique-se de que a ferramenta esteja corretamente fixada e apertada. Deixe a máquina em marcha lenta por cerca de 30 segundos numa posição segura. Se ocorrerem vibrações estranhas ou se outros defeitos forem detetados, desligue-a.

- Direcione sempre o cabo de alimentação, a extensão e a mangueira de aspiração para a parte traseira, longe da máquina.
- As ferramentas elétricas devem ser inspecionadas por um especialista em regularmente
- Nunca transporte a máquina pelo cabo.
- Não toque nas partes giratórias.
- Pessoas com menos de 16 anos de idade não estão autorizadas a usar a ferramenta.
- Durante o uso, o operador e outras pessoas próximas devem observar atentamente a área afe

Usar protetores auriculares adequados, máscara contra poeira e óculos de proteção.



- Certifique-se de que as pessoas no local de trabalho não sejam colocadas em perigo por partículas em suspensão.
- Mantenha as alças secas, limpas e livres de óleo.
- Durante o uso, segure a ferramenta sempre com as duas mãos.

Atenção!

A ferramenta continua a funcionar algum tempo após ser desligada.

Para obter mais instruções de segurança, consulte o folheto informativo!



Ligação elétrica

Antes de ligar a máquina, verifique a correspondência entre a tensão e a frequência de acordo com os dados mencionados na placa de identificação.

São permitidas diferenças de tensão entre + 6% e - 10%.

O desbastador de concreto é fabricado na classe de proteção II.

Utilize apenas extensões elétricas com seção transversal adequada. Uma seção transversal inferior pode causar uma queda considerável no desempenho e o sobreaquecimento da máquina e do cabo.

A ferramenta inclui um limitador de velocidade de inicialização para evitar que fusíveis de ejeção rápida respondam involuntariamente.

Ligar e desligar

Operação de curto prazo

Para ligar: pressione o botão liga/desliga duas vezes em 2 segundos.

Desligar: solte o interruptor liga/desliga.

Operação permanente

Para ligar: pressione o botão liga/desliga duas vezes em 2 segundos e mantenha pressionado.

Ao pressionar, acione o botão de travamento.

Para desligar: pressione o botão liga/desliga e solte-o novamente.

Atenção!



Pressionar o botão duas vezes serve como proteção contra reinicialização.

O recurso de proteção contra reinicialização impede o reinício

descontrolado da máquina após uma interrupção no fornecimento de energia.

Para reiniciar a ferramenta elétrica, coloque-a na posição

Desligue e ligue a máquina novamente pressionando o

interruptor duas vezes.

Proteção contra sobrecarga

Para proteger o operador, a máquina e a ferramenta, a esmerilhadeira de concreto está equipada com proteção eletrônica contra sobrecarga:

Para alertar o usuário sobre uma sobrecarga da máquina devido à pressão de moagem excessiva, um LED está instalado na carcaça do motor. Ele não acende durante o funcionamento em marcha lenta ou com carga normal. Quando a unidade está sobrecarregada, o LED acende em vermelho; nesse caso, a unidade deve ser aliviada da tensão. Caso a indicação vermelha não seja observada por um período prolongado, o sistema eletrônico desligará a unidade automaticamente. Você poderá continuar trabalhando após aliviar a tensão e desligar e ligar a ferramenta novamente.

Troca do disco de diamante para retificação

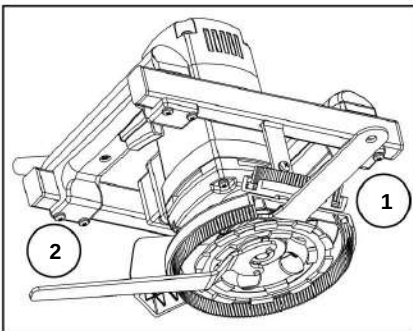


Atenção!

A rebolo pode aquecer muito durante o funcionamento. Você pode queimar as mãos, se cortar ou se lacerar com os fragmentos.

Portanto, use sempre luvas de proteção quando trocar o Rebolo / Mó.

Antes de realizar qualquer trabalho na ferramenta, desligue-a da tomada!



Primeiramente, é necessário abrir a parte do capô.

Agora você pode segurar o disco de acionamento entre a caixa de engrenagens e a rebolo usando uma chave de boca 32 (1).

Use a chave de boca (2) para desaparafusar a porca.

acion

Em seguida, remova o rebolo instalado e instale o novo.

A montagem funciona ao contrário!

Deixe a máquina funcionar por um curto período de tempo e numa posição segura. Se a máquina não funcionar facilmente, pare imediatamente.

Utilize somente acessórios originais!

Aplicação de rebolos

Tipo	Velocidade Máx.	Cor	Aplicação
Disco de retificação			
Disco de retificação betão	10.000 rpm	dourada	para acabamento e revestimento concreto, tijolo, arenito calcário, basalto, arenito
Screed	10.000 rpm	amarelo	para acabamento fresco e verde concreto, contrapiso, cal argamassa reboco, argamassa, reboco, calcário macio
Rapid K	10.000 rpm	Azul	para remoção de resina epóxi e revestimentos bicomponentes
PCD	10.000 rpm	Preto	Aplicação universal - por exemplo: concreto, argamassa, resíduos de adesivo e revestimentos - disco de desbaste com diamantes monobloco

Extração de poeira

A poeira gerada durante o trabalho é prejudicial à saúde. Por isso, a esmerilhadeira de concreto deve ser usada com um aspirador de pó e máscara de proteção contra poeira. O aspirador de pó e água adequado (categoria de poeira M) está disponível como acessório e pode ser conectado diretamente à entrada do coletor de pó.

Substituição do aro da escova:

Se o comprimento das escovas for inferior a 5 mm devido ao desgaste (formação extrema de pó durante a retificação), o aro da escova deve ser substituído completamente.

Portanto, remova os três parafusos de fixação da parte fixa da proteção contra poeira e os dois parafusos de fixação da parte removível. Retire a borda da escova desgastada e substitua-a por uma nova. Certifique-se de que os orifícios de fixação na borda da escova e os orifícios da proteção contra poeira estejam na mesma posição.

Enrosque as duas partes juntas.

Instruções de Uso

Utilize apenas combinações de discos / mós diamantadas, desbastadoras de betão com proteção integrada e extrator, além de aspiradores de pó da categoria M, recomendadas pela EIBENSTOCK. Outras combinações podem resultar em coleta e separação de poeira insuficientes.

Ligue a máquina e coloque-a cuidadosamente sobre a superfície em que deseja trabalhar. Segure a ferramenta com as duas mãos e trabalhe com movimentos circulares ou lineares.

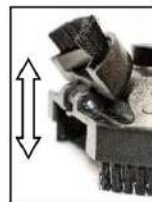
Para obter melhores resultados:

Não pressione demais a superfície em que deseja trabalhar.

Para trabalhos de desbaste bem nas bordas da parede, uma parte da proteção contra poeira pode ser aberta. Isso permite desbastar superfícies que normalmente são de difícil acesso.

Atenção!

Todas as demais operações de desbaste devem ser feitas com a proteção completa contra poeira.



Cuidados e manutenção



Antes de iniciar qualquer trabalho de manutenção ou reparo, você precisa desconectar a ficha da tomada.

As reparações só podem ser feitas por pessoal devidamente qualificado e experiente. Após cada reparação, a máquina deve ser inspecionada por um técnico electricista. Devido ao seu projeto, a máquina requer um mínimo de cuidado e manutenção. No entanto, os seguintes pontos devem sempre ser observados:

- Mantenha sempre a ferramenta elétrica e as aberturas de ventilação limpas.
- Durante o funcionamento, tenha cuidado para que nenhuma partícula entre na máquina.
- Em caso de avaria, a reparação deve ser efetuada por uma oficina de assistência técnica autorizada.

Nosso serviço pós-venda responde às suas perguntas sobre manutenção e reparo do seu produto, bem como sobre peças de reposição.

A equipe de suporte técnico da EIBENSTOCK terá prazer em responder a quaisquer perguntas sobre nossos produtos e seus acessórios.

Proteção Ambiental



Reciclagem de matéria-prima em vez de descarte de resíduos.

Para evitar danos durante o transporte, a ferramenta elétrica deve ser entregue em uma embalagem resistente. Tanto a embalagem quanto a ferramenta e seus acessórios são feitos de materiais recicláveis e podem ser descartados adequadamente.

Os componentes plásticos da ferramenta são marcados de acordo com o material, o que possibilita a remoção ecológica e a diferenciação devido às instalações de coleta disponíveis.

Apenas para países da UE:

Não descarte ferramentas elétricas junto com o lixo doméstico!



Em observância à Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e à sua implementação de acordo com a legislação nacional, as ferramentas elétricas que chegaram ao fim da sua vida útil devem ser recolhidas separadamente e encaminhadas para uma instalação de reciclagem ambientalmente compatível.

Emissão de ruído / Vibração

A indicação da emissão de ruído é medida de acordo com a norma DIN 45 635, parte 21. O nível de pressão acústica no local de trabalho pode exceder 85 dB(A); nesse caso, devem ser tomadas medidas de proteção.



Use protetores auriculares!

A vibração típica entre mão e braço é inferior a 2,5 m/s².

Valores medidos determinados de acordo com a norma EN 60 745.

O nível de emissão de vibração declarado representa as principais aplicações da ferramenta. No entanto, se a ferramenta for utilizada para diferentes aplicações, com acessórios diferentes ou se a manutenção for inadequada, a emissão de vibração poderá variar. Isso pode aumentar significativamente o nível de exposição durante todo o período de trabalho.

A estimativa do nível de exposição à vibração também deve levar em consideração os momentos em que a ferramenta está desligada ou em funcionamento, mas não em operação. Isso pode reduzir significativamente o nível de exposição durante todo o período de trabalho.

Identificar medidas de segurança adicionais para proteger o operador dos efeitos da vibração, tais como: manutenção da ferramenta e dos acessórios, manter as mãos aquecidas e organização dos padrões de trabalho.

Proteção contra poeira

A poeira de materiais como tinta contendo chumbo, algumas espécies de madeira, minerais e metais pode ser prejudicial. O contato ou a inalação dessa poeira pode causar reações alérgicas e/ou doenças respiratórias ao operador ou a pessoas próximas.

Certos tipos de poeira são classificados como cancerígenos, como a poeira de carvalho e faia, especialmente quando combinada com aditivos para tratamento de madeira (cromato, preservador de madeira). Materiais que contêm amianto devem ser tratados apenas por especialistas.

- Sempre que possível, utilize um dispositivo de extração de poeira.
- Para obter uma boa coleta de pó, utilize um aspirador (categoria de poeira M) para madeira e/ou minerais em conjunto com esta ferramenta.
- O local de trabalho deve ser bem ventilado.
- Recomenda-se o uso de máscara contra poeira com filtro classe P2.

Garantia

De acordo com nossos termos gerais de fornecimento para transações comerciais, os fornecedores devem conceder às empresas uma garantia de 12 meses p/ defeitos de fabricação (a ser comprovada por fatura ou nota de entrega). Danos decorrentes de desgaste natural, sobrecarga ou manuseio inadequado estão excluídos desta garantia.

Danos decorrentes de defeitos de material ou falhas de produção serão eliminados gratuitamente por meio de reparo ou substituição.

As reclamações serão aceitas somente se a ferramenta for devolvida sem ter sido desmontada ao fabricante ou a um centro de serviço autorizado da Eibenstock.

UE - Declaração de Conformidade

Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto descrito sob Os “Dados Técnicos” estão em conformidade com as seguintes normas ou documentos de padronização:

EN 60 745, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50581,

EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000 de

acordo com as disposições das diretivas 2011/65/UE, 2014/30/UE e 2006/42/CE.

Arquivo técnico (2006/42/CE) em:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock

Auersbergstraße 10

D – 08309 Eibenstock



Lothar Lässig
Director Geral



Frank Markert
Chefe de Engenharia

Eibenstock, 25/10/2022

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10 D
– 08309 Eibenstock +49
37752 5030
www.eibenstock.com